

: APUNTES DEL NATURAL :

PARA C. P.

—Mira!— decíame un amigo mío. Y el afán de ver algo nuevo llevóme a dirigir la vista hacia el punto que me indicaban.

He leído infinidad de obras así antiguas como modernas. Una sed insaciable de saberlo todo, de conocerlo todo avivaba mi curiosidad. Han desfilado ante mis ojos en los atardeceres de invierno, mientras chisparroteaban los leños en la chimenea y azotaba la lluvia los cristales de mi balcón, las grandes producciones de los más grandes genios y he sentido una extraña fascinación cuando aquella belleza que se llamó Beatriz y en substitución del cantor de la Eneida se dispone a acompañar al poeta florentino en su viaje al cielo. He visto brotar como en un cuento de hadas la divina imagen de Laura en los inmortales versos del Petrarca y he soñado, aunque en vano, con hacer revivir en mi fantasía aquel sublime ideal que tan bien supo encarnar el divino Rafael en sus inimitables lienzos y de lo que podríamos llamar, caso de estar admitida la palabra, *feminifilia* cosmopolita de Rubén Darío he tratado de abstraer la mujer tipo como los artistas que crearon la Venus, copiaron en esta obra maestra que han admirado los siglos las exquisitas gracias e inimitables perfiles de las históribellezas de la antigua Grecia. Puse todo mi empeño en forjar un tipo de ilusión acabado y en el que se reunieran, como en una flor, las vibraciones del color y el encanto de su perfume, la divinal eflorescencia de la juventud, que es risas y besos y la dulce somnolencia del espíritu y es la melancólica aureola crepuscular que corona los ojos en las mañanas de abril.

Como en el hogar, próximo a extinguir-

se, se levanta una llama de tamaño superior al de las otras y se extingue luego para ceder el puesto a la obscuridad más absoluta, así también hay momentos en la vida en los que nuestras facultades anímicas al parecer adormecidas sufren una excitación suprema que las hace recomponer en un instante todo el trabajo de muchas horas de vigilia. Otro tanto me ocurrió a mí. Las palabras de mi amigo habían realizado el milagro; fueron el misterioso impulso que revolucionó todos los recuerdos almacenados en mi memoria. Y efectivamente no había para menos. Nada tenían que ver con aquella niña de ojos rasgados y negros como los diamantes del Brasil ni la Beatriz del Dante, ni el ideal soñado por el Petrarca, ni las lindas marquesas de peluca empolvada que poblaron los jardines de Fontainebleau y Versailles en tiempo de los reyes caballeros. Aquellos ojos colocados en las órbitas sin vida de las estátuas griegas hubieran rivalizado con los encantos que un arte jamás igualado supo modelar. Su visión fué para mí como la ideacumbre en la inteligencia del sabio, como el estilo, sello característico de la personalidad, en una obra de arte. Un mundo nuevo lleno de ideas y sentimientos brotó en mi alma con la lozanía y vigor de la madre Tierra en las fecundas zonas tropicales, como estos meteoros que una fuerza ignota hace levantar en los polos y se extienden como un inmenso abanico de coral y del que desprendiéndose miriadas de perlas de fuego enrojecen los mares glaciales. Comprendí entonces que una extraña fascinación invadía mi espíritu imprimiendo un sello indeleble en todos mis actos aún los más insignificantes. Traié en vano de sacudir aquel yugo que me abrumaba. Pero ¿podía yo luchar con la fatalidad que bajo la forma de unos ojos bellísimos se interponía en mi camino?

Aquellos ojos se habían cruzado con los míos.

CARLOS ALBERTO DE ORIAMENDI

Barcelona, 9 11-24.

Como hacían reclamo los antiguos romanos

(Conclusión)

Llegado el día de la fiesta, era costumbre que todos los participantes en los torneos, las fieras, inclusive los buques utilizados para naumaquias (combates navales) desfilaran, en carros pomposamente adornados, por las calles principales de la ciudad, camino del circo. Era este una especie de cortejo triunfal pletórico de animación y de eficacia para quienes costeaban el festival.

Acerca del antiguo reclamo comercial nos han proporcionado detalles muy curiosos las excavaciones practicadas en Pompeya. Los «escaparates» de las tiendas de aquellos tiempos no admiten comparación alguna con sus congéneros de la Edad Moderna. Resultaba extremadamente costosa la adquisición de vitrinas; de su transparencia no hablemos: todas eran de color lechoso, con irisaciones. El comerciante modesto se limitó al principio a exhibir sus géneros delante de la tienda, sobre una tabla; el despacho, instalado en la misma vivienda, servía de almacén. El reclamo residía en la garganta: el que chillaba más se atraía más compradores. Con el notable desenvolvimiento iniciado en el tráfico mercantil a raíz de las conquistas en Oriente y Occidente, comenzó la tendencia a apropiarse los métodos de venta y las habilidades de los comerciantes griegos del Asia Menor. Dispusieron los primeros escaparates, protegidos contra los robos mediante firmes enrejados de hierro. Los artículos se exhibían con carteles encomiásticos, en los que se consignaban los precios. El vendedor inscribía su nombre y la clase de artículo ofrecido en grandes caracteres pintados sobre la puerta de su comercio. El maestro alfarero colgaba un puchero de dimensiones desmesuradas. El sutor (zapatero) se pavoneaba con un zapato artísticamente confeccionado, por ejemplo, un zapato de señora, con bordados. El vestificus (sastre) dejaba ondeando sobre su puerta, un abrigo de la más fina tela. Estos objetos de reclamo eran a veces dorados

o se adornaban con guirnaldas y banderitas; por la noche encendíanse debajo de ellos linternas, que proporcionaban a la par una iluminación callejera que nunca estaba de más.

En tiempos de Cayo Julio Cesar introdujose el uso de los periódicos y, con ello, la posibilidad del anuncio. La llamada «acta diurna» constaba de un pequeño cuaderno de a lo sumo 4 a 6 hojas de pergamino, escritas por un solo lado. El periódico se confeccionaba en las oficinas de escritura del Estado y se hallaba sometido a una rigurosa censura, ejercida por el mismo César (tengase en cuenta que la aparición de este diario coincidió con la época de la guerra civil pompeyano-aristocrática). Las «acta diurna» servían preferentemente para la difusión de todas las noticias de los campos de batalla; contenían listas propias de los gobernadores de las provincias y los sucesos más importantes; por último, daban a conocer los impuestos y los asuntos judiciales. El romano distinguido estaba suscrito al periódico por una reducida suma mensual. La última hoja quedaba a disposición de las necesidades de anuncios y reclamos del comerciante, quien, por sumas harto elevadas, podía hacer inscribir su nombre y la clase de mercancías con las que traficaba; para «bombos» y elogios no quedaba espacio. En esta última página, que no era ciertamente la peor, quedaba libre una línea dedicada a los casamientos, nacimientos y defunciones en las familias de los patricios; en esta sección se desfogaba de vez en cuando el rencor o el buen humor de algún que otro envidioso o rival, en anuncios como el siguiente: «En tal día ha visto por primera vez la luz del mundo un joven asno (asinius)»—por tratarse del hijo de un patricio apellidado Asinius.

Cuanto más extendía su soberanía el imperio romano, más floreciente se hacía su comercio; el período de máximo esplendor coincidió con el imperio y acabó con él. Las provincias, a veces muy apartadas de la metrópoli, despertaron el interés del mundo antiguo y sentaron las bases de una industria organizada con todo orden, con un sistema fabril equiparable a los del día. Las legiones

victoriosas establecían en los países conquistados sucursales de las empresas nacionales, que pronto adquirirían considerable importancia, sobre todo las que atendían al tráfico mercantil en países de gran extensión como las Galias y Germania, al lado derecho del Rin. En esta época de colonización en gran escala surgió el detalle más elevado del reclamo: la marca registrada. Una empresa de Carthago Nova (Cartagena), dedicada a la elaboración de una succulenta salsa de pescado y a su exportación en ánforas cuidadosamente taponadas con pez, inscribió a fuego en sus recipientes nueve estrellas representativas de los peces sagrados o delfines. Una gran fábrica de lámparas adornó todas ellas con un dibujo que aludía a los instrumentos de los médicos oculistas, como expresando así el deseo de que se librasen de las visitas del galeno quienes iluminaran sus viviendas con tales lámparas...

El reclamo hubo de adquirir prontamente formas desmesuradas; hijastro del pueblo guerrero romano, se convirtió en el preferido de la metrópoli mercantil que vino a dar al traste con aquella Roma belicosa. Como decíamos al principio del artículo, se le concedió una cancellería propia. Docenas de pintores y escultores de calidad trabajaban en los reclamos del de las lanas, de las grandes fábricas de seda, de las armerías, que brotaban como hongos en los campamentos de las legiones. Se erigieron altares a los dioses protectores del comercio y de la navegación, en los cuales, al lado de las figuras del ídolo, aparecía nombre y profesión del donante; en otras ocasiones, añadíanse pinturas murales que describían el trabajo de tal o cual taller, sirviendo con ello puramente a los fines del reclamo. Hasta el momento de la muerte se preocupaban los comerciantes de aquellos tiempos con la idea de batir al competidor en el terreno del reclamo: Eurysakes, el célebre pastelero de Roma, hizo erigir en Ferraro su mausoleo en forma de un enorme tortel; ¡todo «laudis causa», por mor de la gloria.

De la "Gaceta de las Artes Gráficas del Libro y de la Industria del Papel



Frases proverbiales catalanes

“ El Rucall de N'Ermengol “

Donar rucall de N'Ermengol o fer menjar rucall de N'Ermengol, a certes contrades de la nostra terra, equival a *donar gat per llebre*, voler fer empassar per bona una cosa que no ho és gens, ja sia en un aspecte simplet material o bé en un terreny purament ideològic (cosa que ara s'estila: quisab-lo, segons el nostre poble pot constatar cada dia que passa.

L'origen d'aquesta locució és molt pintoresc, si hem de posar crèdit a ço que les veus populars expliquen.

I respecte al cas que avui divulguem, podem assegurar que aquestes veus no s'erren ni d'un gruix de duro.

N'Ermengol de can Margaridó, de Ger, va voler anar a l'aplec de Quadres, on s'hi sol reunir gent de tots el pobles de Cerdanya. Hi ha qui hi va amb gran desig de ballar força, car no hi manca mai una bona orquestra; qui per poder festejar més amplament; d'altres per trobar-se i parlar amb amics que no sempre ve a tomb anar-los a veure; la majoria, per retre culte a la tradició. Tots, però, absolutament tots, per a lliurar-se cegament al pler de la fartanera a ple aire, damunt la verda catifa dels prats flonjos i sota les suaus manyagueries del sol de setembre.

Perqué val a dir-ho: tothom hi va amb uns cistellassos de vianda que enamora. De llonganisses i bulls i butifarres; de tirones rostits i conills i pollastres; de cocs de Puigcerdá i fruites fresques de la Seu d'Urgell... demaneu, allà no hi manca res, sembla que tot ho donin.

Justament a N'Ermengol se li havia mort feia dos dies un rucall de naixença. I quina se'n va pensar el diantre d'home! Va rostir-lo al forn amb bon farciment i no poques espècies i amb ell va marxar cap a Quadres. Aquella carn rostida, tan flairoso, donava gust de veure i els ulls de tothom se n'hi anaven cobejosos. Qué butifarres y bulls, carn de porc al cap i a l'últim, de la que tot l'any

n'anaven prou farts. Aquella carn rostida de N'Ermengol de cân Margaridó si que feia venir ganes de paladejar-la.

Un tall a un, un tall a un altre a canvi de bones rostes de pernil, cuixes de pollastre i tallades de bull i llonganissa, que N'Ermengol es menjava de gust i bona gana, el rucall rostit se'l van anar cruspint els altres.

El bergant d'Ermengol, quan va haver acabat la seva minestra, va tenir la flaquesa de posar-se a riure i confessar la mala passada que els havia jugat donant-los a menjar el rucall mort de naixença. En volen de fásticos aleshores! L'un gitava per aquí i l'altre per allà. A N'Ermengol van dir-li les mil pestes. Fins el volien matar i tot. Sort que va tocar ruixola i va estar llarg temps sense deixar-se veure,

Aquest fet va devenir rápidamente célebre i tota la Cerdanya n'anava plena. De llavors ençà *el rucall de N'Ermengol* va quedar com a dita proverbial. Es, així, corrent sentir per aquells pobles: *Que em voleu fer menjar rucall de N'Ermengol?* quan hom comprén que amb bones raons es vol fer creure o executar qualche cosa que no convé o que més aviat perjudica.

S. GIRALT



Noticias

Zemperaturas de la semana:

Día	Barómet.-Termómet. a las 9 mañana	Máxima	Mínima	Sol
8	753	10	9	0
9	754	10	9	1
10	753	9	15	1
11	758	10	12	2
12	759	10	15	-1
15	756	9	9	-1
14	757	9	10	-4

Traslado.—Ha salido para Ripollet donde ha sido trasladado nuestro particular amigo

y colaborador el culto maestro nacional don Gonzalo Bonilla que de muchos años ejercía en esta con aplauso general.

Prosperidades eu su nueva residencia.

En la finca de Sant Marc

hay para vender unos 35 árboles (berns) muy buenos, 1 peuplier grande y 20 de más jóvenes; además hay un centenar de «costers» secos de bern, de arbre blanc y de olmo. Dará razón el arrendatario Sr. Martí.

Vacunación.—Hasta el día 30 de los corrientes inclusive y horas de once a doce se practicará gratuitamente en estas Casas Consistoriales, la vacunación y revacunación a las familias pobres por el médico municipal titular don Pedro Pujol.

Este número ha sido sometido a la censura Militar

Lotería.—Durante el mes de octubre, los loteros de la provincia de Barcelona han adquirido billetes del sorteo de Navidad por valor de 10 millones de ptas. En cambio, en igual fecha de los años 22 y 23, solo se adquirieron siete millones.

Tanto afán en hacernos ricos, para luego caer en amarga decepción.

Magníficos Pisos Amueblados muy bien situados
para alquilar, propios para la temporada de verano. Dirigirse a la Imprenta Ceretania.
Calle Mayor N.º 39.

Boda.—El miércoles, día 12, tuvo lugar en la capilla de Ntra. Sra. de la Sacristía el enlace matrimonial del albañil Domingo Aldabó y Muns natural de Llor con la joven Concepción Rabetllat y Palau, de Caixans.

Solicitud.—Por los carpinteros Sres. Durán y Pubill, se ha solicitado permiso del Ayuntamiento para colocar un motor a gasolina de 4 H. P. para aserrar maderas en los bajos del edificio n.º 32 de la calle de Espa-

ña, a cuyo fin, la Comisión permanente del Ayuntamiento en sesión del día 5 del actual acordó instruir el correspondiente expediente que ha quedado fijado en el tablón de anuncios de las Casas Consistoriales a los efectos de reclamación.

Pisos per a llogar

a la Casa Cabana (Menjolet)

: Raó: A Cal ROMÁ de la BARONIA :

Matrimonio.—En la parroquia de Santa María se unieron ayer en indisoluble lazo la gentil señorita María Rosa Atmetlló con el joven industrial don Enrique Pol.

Deseamos a la nueva pareja toda suerte de felicidades y una interminable luna de miel.

Conferencia.—El inteligente maestro nacional de Torroella de Montgrí, natural de esta villa y estimado amigo nuestro, celebró hace unos días una conferencia en Figueras sobre el tema: «Fonaments científics de la nova técnica pedagógica» siendo calurosa-

mente ovacionado. La conferencia fué organizada por la Asociación de Maestros Normales del Instituto de Figueras.

A las muchas felicitaciones recibidas, unimos sinceramente la nuestra.

Subvención.—El Consejo permanente de la Mancomunidad en Sesión de 9 septiembre próximo pasado, a propuesta del Consejero don Rafael Martí, acordó conceder una subvención de 1000 pesetas al Hospital de esta Villa, con cargo al presupuesto 1922-23.

Propietaris

abans de contractar instal·lació de **Calefacció Central**, demaneu pressupost a

En BARTOMEU MALGA
Carrer de l'Estació : RIPOLL : Telefon, 395
Bons Materials Preus Econòmics

Tiempo.—Por ahora no podemos quejarnos por continuar muy bonachón, aunque las noches son bastante frías.

Assistència Mèdica, Clínica d'Operacions i Raigs "X"

Casa apropiada per el tractament de tota mena de malalties mèdic-quirúrgiques—Telèfon, calefacció, tìmbres i llum elèctrica en les habitacions—Menjador istil Grand Hotel—Assistència a càrrec de les germanes Josefines—Servei permanent d'enfermers i d'enfermeres—Estació del Ferrocarril Transpirineic i parada dels autos de Ripoll a la Pobla de Lillet—Servei especial per operacions d'urgència a fóra de la clínica amb assepcia absoluta—Magnífica instal·lació de Raigs "X"—Radioscopia, radiografia i radioterapia d'alta precisió

Consulta en la clínica de 11 a 12 del matí de 7 a 8 del vespre i en hores convingudes, en previ avis

MELCIOR VAQUER CLAPERÀ

Metge titular de Campdevanol

EX-ALUMNE INTERN
PENSIONAT DEL HOS-
PITAL DE LA SANTA
CREU Y PER OPOSI-
CIÓ DE LA FACULTAT
DE MEDICINA DE
BARCELONA

Telèfon, núm. 204

Campdevanol

Mejora.—Conforme anunciábamos en números anteriores, han empezado las obras del Puente de la Granota sobre el río Segre de gran utilidad para nuestro vecindario.

En Alp huerto y casa para vender: construcción moderna, tres pisos y bajos. Darán razón en esta Imprenta

Religiosas.—Continúa todos los días el mes de las almas en la Iglesia parroquial a las 6 de la tarde los días feriados y a las 5 de la misma los días festivos.

—El miércoles, día 12, tuvo lugar en el Oratorio de los Dolores el Aniversario general que la Congregación dedica todos los años al sufragio y descanso de sus difuntos a más de la Misa funeral que se aplica por cada uno de ellos al tenerse noticia de su fallecimiento. Asistieron muchos congregantes con velas en el ofertorio.

—El jueves, día 13, se dedicaron a S. Antonio de Pádua los piadosos ejercicios de cada mes, y después del oficio conventual, en que fueron bendecidos 60 kg. de pan, se repartieron a los pobres que asistieron enviándose los correspondientes a los 15 reclusos. Todos han manifestado su agradecimiento rogando al Sto. Limosnero por sus benefactores.

—El viernes, día 21, el Colegio de Enseñanza de niñas de esta Villa a cargo de las Hermanas Carmelitas de la Caridad celebrará la fiesta de la Presentación de Ntra. Sra. con los cultos siguientes: A las 8 de la mañana Misa de Comunión general con plática y cántico de motetes acompañados al armonium.—A las 10 oficio solemne cantado por el renombrado coro de señoritas del Colegio; y a las 4 de la tarde canto del Trisagio mariano y sermón por un P. Escolapio.

Imprenta Ceretania.—Puigcerdá

◆ BOMBONERIA SELECTA - PASTES SEQUES - VINS - LICORS - XAMPANYS - FIAMBRES ◆

Queviures - Drogueria - Perfumeria

PRODUCTES DE PUIGCERDÀ I SA COMARCA

JOAN TUSET

Telèfon 661 - S. P.

BRUCH, 40 i CASP, 37

Mantega de Cerdanya - Llangonissa de Bellver - Aigua de Carrancà (la mellor per a taula) - Choriço, Pernil fumat i Serrano de Casalarreina (Rioja). - Estomacal, Néctar i Anís Belfrán (Mahó) - Peres de Puigcerdá

Unic diposit del **XACOLATA "NURIA"**

◆ PINTURES, ESMALTS, BARNIÇOS I PINZELLS - PERFUMS DE LES MILLORS MARQUES ◆

FINCLAS

Compra - Venta
AUGER & JUBANY, S. A.
Caspè, 35. 2^o. 2.^a

Despacho de 3 a 5

BARCELONA

Telèfono 1161 S. P.

En Palau, Cerdaña Francesa, Pirineos Orientales, próxima a Puigcerdá, se vende hermosa Torre amueblada con todo confort. 30.000 metros cuadrados. Verdadera ocasión.

Vendemos Gran Finca rústica en Toulouse (Francia) Castillo Imperio, para Granja o gran Hotel. Superficie 144 hectáreas. Urge venta Precio de ganga.

Compraremos finca rústica o casa en Osseja (Pirineos-Orientales)